

***English follows

Ottawa, 4 décembre 2019

MISE À JOUR IMPORTANTE - GRÈVE D'UNE JOURNÉE FEESO ET SUSPENSION DES COURS CONFIRMÉES

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) vous informe de la confirmation d'une grève générale d'une journée **pour le 4 décembre 2019** émis par la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (FEESO).

Les cours et le transport scolaire sont suspendus pour la journée du mercredi 4 décembre 2019 pour tous les élèves dans l'ensemble de nos écoles élémentaires et secondaires, compte tenu du fait que nous ne pourrions pas assurer la sécurité et le bien-être de tous les élèves lors de cette journée.

Pour cette raison, aucun élève ne pourra se présenter à l'école. Seuls les membres du personnel pourront le faire.

Il est à noter que tous les programmes avant et après l'école pour les enfants de 4 à 12 ans sont également fermés ainsi que les centres éducatifs du CEPEO. Toutefois, les services de garde de nos partenaires pour les poupons, bambins et préscolaires vont maintenir leurs opérations.

Les concerts des Choralies 2019 des 4 et 5 décembre sont annulés.

Nous vous rappelons qu'au CEPEO, la FEESO représente les éducateurs de la petite enfance (EPE), les techniciens en éducation spécialisée (TES), les agents de la petite enfance, les techniciens responsables en petite enfance (TRPE), les travailleurs sociaux, les psychologues, les orthophonistes, les aides-enseignants, les intervenants scolaires et communautaires, les spécialistes en analyse comportementale appliquée et les agents en animation culturelle lesquels travaillent dans nos écoles élémentaires et secondaires.

Nous vous invitons à consulter régulièrement vos courriels, le site Internet du CEPEO et nos médias sociaux pour les prochaines mises à jour.

Nous sommes conscients que la situation est inhabituelle et nous sommes désolés des inconvénients que ceci pourrait occasionner auprès de votre famille.

Merci de votre précieuse collaboration.



Édith Dumont
Directrice de l'éducation
CEPEO

Ottawa, December 4, 2019

IMPORTANT UPDATE - OSSTF ONE-DAY GENERAL STRIKE AND CLASSES SUSPENDED

Dear parents and tutors,

The *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO)* wishes to inform you of the confirmation of the one-day general strike **for December 4, 2019** issued by the Ontario Secondary School Teacher's Federation (OSSTF).

Classes and school transportation are suspended on Wednesday December 4th for all students for all of our elementary and secondary schools, given that we will not be able to ensure the safety and well-being of all students on this day.

For this reason, students will not be allowed in school. Only staff members will have access.

Please note that all before and after school programs for children aged 4 to 12 years are closed, as well as the CEPEO's childcare centers. However, the daycare services offered by our partners for infants, toddlers and pre-school aged children maintain their operations.

The Choralies 2019 concerts scheduled for December 4th and 5th are cancelled.

We remind you that at the *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO)*, the OSSTF represents early childhood educators (ECE), special education technicians (TES), early childhood officers, early childhood responsible technicians (Peds), social workers, psychologists, speech-language therapists, teaching assistants, school and community workers, applied behavioural analysis specialists and cultural animation officers in our elementary and secondary schools.

We also invite you to regularly check your emails, visit our website and the CEPEO's social media accounts for updates.

We are aware that this situation is out of the ordinary and we are sorry for any inconvenience this may cause.

Thank you for your valuable collaboration.



Édith Dumont
Director of Education
CEPEO